

Sunset times:

This Sabbath — 8:39pm

Friday 23 December — 8:42pm

Church Bulletin

51 / 2022

17 December / 17 grudnia

We **WELCOME** you warmly to our Church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

“God’s love has been poured out into our hearts through the Holy Spirit, who has been given to us.”

—Romans 5:5 NIV

“We do not need to struggle through life on our own. The Holy Spirit works within us with great passion and powerful love. Hold on to this knowledge, then loneliness will never overwhelm you. You will know that you are loved and that your life has purpose!”

—Sylvia de Kock

“Miłość Boża została wlna w nasze serca za sprawą Ducha Świętego, którego nam dano”.

—Rzymian 5:5 PŃŚ

“Nie musimy sami zmagać się z życiem. Duch Święty działa w nas z wielką pasją i potężną miłością. Trzymajmy się tej wiedzy, wtedy samotność nigdy nas nie przytłoczy. Będziemy wiedzieli, że jesteśmy kochani i że nasze życie ma cel!”

—Sylvia de Kock

DZISIEJSZY PROGRAM

17 GRUDNIA

Szkoła Sobotnia – 9:30
Nabożeństwo – 11:00
Pr Darren Croft
Senior Pastor – Kościół ADS w Lilydale

Program popołudniowy – 14:30
Pr Andrew Kapusi
Pastor kościoła ADS w Warragul

TODAY'S SERVICE

17 DECEMBER

Sabbath School – 9:30 am
Divine Service – 11:00 am
Pr Darren Croft
Senior Pastor – Lilydale Seventh-day Adventist Church

Program popołudniowy – 2:30 pm
Pr Andrew Kapusi
Pastor of Warragul Seventh-day Adventist Church

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

24.12 – Pr Jan Krysta
31.12 – Pr Roman Chalupka

DARY

Dzisiaj — 17 grudnia

—Dary Szkoły Sobotniej
—Nowe budynki kościelne (Konferencja)

za tydzień — 24 grudnia

—Szkoła Sobotnia
—Budżet lokalnego zboru

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

OFFERING

Today — 17 December

—Sabbath School Offering
—New Church Buildings (Vic. Conference)

next week — 24 December

—Sabbath School Offering
—Local Church Budget

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to
each and every one of us

informacje dla zboru — 17 GRUDNIA

Zjazd polonijny
DZISIAJ,
17 grudnia 2022

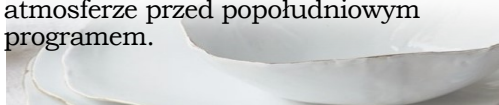


Cały program będzie dostępny na żywo online - (livestreaming) na dandypolish.org.au, a potem wyedytowany na YouTube.

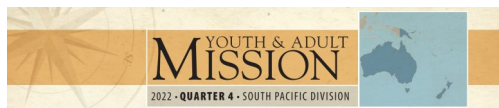
—pr Paweł Ustupski

Zupa z bułką po nabożeństwie

Serdecznie zapraszamy wszystkich uczestników nabożeństwa do holu na posiłek. Chcemy cieszyć się naszą społecznością w chrześcijańskiej atmosferze przed popołudniowym programem.



„KALORIA to mała, wredna istota, która mieszka w Twojej szafie i co noc zszywa Ci coraz ciaśniej ubrania” 😊



Dary 13. soboty 4. kwartału —
Szabat 31 grudnia 2022

Wydział Południowego Pacyfiku

Informacje na temat projektów 13. Soboty są dostępne w podręczniku do Lekcji Biblijnych na 4 kwartał 2022 r. Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteście powołani.

Nabożeństwo Dzięczynne
Sobota 31 grudnia, 6:00pm

Ostatnie chwile tego roku, będziemy mogli spędzić razem na dziękczynnym nabożeństwie, które odbędzie się w sobotę 31 grudnia o 6pm.

Po spotkaniu – wspólna kolacja. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

Camp zborowy 2023 Phillip Island, 10–12 lutego

dla wszystkich zborowników, gości i przyjaciół!

Będzie to wspaniały weekend z dala od codziennego pośpiechu i stresowego życia miejskiego... czas wspólnych nabożeństw, wspólnej rozrywki i wspólnych posiłków.

Znajdziesz tam pokarm duchowy, natchnienie, wspólnotę, towarzystwo, miłą atmosferę chrześcijańską...

Wielka gama zajęć dla każdego wieku. Dla osób mniej aktywnych – spacerki, relaks na ławeczce, pogawędki w lounge itp...

Skorzystaj z relaksowego i podnoszącego na duchu weekendu !!!

Weekendowa opłata:
3 DNI / 2 NOCE

14 lat + : \$183.70

9–13 lat: \$137.78

3–8 lat: \$91.85

Co wchodzi w cenę:

—Pokoje z łazienką i chłodzeniem.

—Posiłki: kolacja w piątek;

śniadanie, lunch, obiad w sobotę;

śniadanie i lunch w niedzielę.

—Bezpłatne: poranna herbata / popołudniowa herbata / wieczorna przekąska

Więcej informacji i detali u br Henryka

UWAGA:

Musimy znać minimalną ilość uczestników, która w naszym przypadku wynosi 55 osób, bo to umożliwi nam rezerwację terminu. Wstępna data to 10–12 lutego.

Prosimy o szybkie podjęcie decyzji, zanim data nam zniknie!

Zgłaszanie swojego udziału prosimy kierować do brata Henryka.

zobacz zdjęcia na stronie 8



Zebranie Rady Zboru: Wtorek, 20 grudnia, 6:30pm

Uwagi i punkty na Agendę proszę kierować do Sekretarza Zboru, do soboty wieczór 17 grudnia, czyli dzisiaj. Dziękuję. —Marzena Kania

Zabrakło Biuletynu?

Jeśli zabrakło dla Ciebie Biuletynu w wersji drukowanej, proszę, zgłoś się do sekretarza Biuletynu, albo do br Henryka, który z wielką radością wydrukuje egzemplarz specjalnie dla Ciebie 😊



Gdzie są dzisiaj nasi Pastorzy?

Pr Roman i Pr Josh
chwalą PANA razem z nami

Polonijne spotkania **zoom**

każdy PONIĘDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK,
godzina 7pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na fali 92.3 FM



Wantirna Polish
SDA Church



Czy wiesz ?

Czerwony mak jest narodowym kwiatem Polski.

Te wyjątkowe kwiaty mają znaczenie lecznicze, sentymentalne i kulturowe w całej Polsce. Czerwone maki to powracający temat w wierszach i pieśniach ludowych.

Są również szczególnie symbolem pamięci o tych, którzy zginęli podczas I i II wojny światowej i symbolem miłości.

Płatki są często używane do tworzenia poszukiwanych barwników i olejów używanych na całym świecie. Czerwone maki posiadają również kilka walorów wykorzystywanych w medycynie naturalnej.

<https://exploreandmore.org> blog



Hmmm...

Stoją obok dwa domy, w jednym cały czas krzyki, awantury, a w drugim cisza. Gdy po raz kolejny mąż z żoną kłóć się, ona mówi do niego: „Czy słyszałeś kiedyś, żeby w sąsiednim domu się kłócili? Nie? Idź i dowiedz się, jak tam żyją”.

Mężczyzna schował się obok okna sąsiedniego domu i obserwuje. W domu każdy robi coś swojego, żona na kuchni, mąż przy stole coś pisze. Zadzwoił telefon, mąż poderwał się, poleciał do pokoju i zahaczył o wazon, który spadł i się stłukł. Mężczyzna kłęknał i zaczął zbierać kawałki. Do pokoju wbiegła żona, też ukłękła i zaczęła mu pomagać. Mąż mówi do niej – przepraszam kochanie, biegłem do telefonu, zahaczyłem o wazon i go stłukłem. Żona odpowiada – nie kochanie, to moja wina, postawiłam go tak, że zahaczyłeś. Pocałowali się, pozbierali kawałki i każdy powrócił do swoich spraw.

Mężczyzna wrócił do domu, a żona pyta go, czy poznał tajemnicę tego cichego domu. Tak, poznałem – w ich rodzinie obydwójce są winni, a u nas obydwójce zawsze mają rację.

—Sergiej Łazariew

„Bóg nienawidzi mojego grzechu,
ponieważ grzech mnie rani;
mnie, którego ON kocha.”

—Aldous Huxley

kalendarz / calendar

16.12.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
17.12.22	Sobota/Saturday	–Zjazd polonijny/Polish SDA Reunion <i>Dandenong PL</i> –Soup n’ Bun
19.12.22	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre — OPEN –Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
20.12.22	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
21.12.22	Środa	–Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
23.12.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
31.12.22	Sobota/Saturday	–13. Sobota / 13th Sabbath –Nabożeństwo Dziękczynne/Thanksgiving Service
6-10.4.23	Easter weekend	–BIG CAMP 2023 <i>Lardner Park</i>

kontakty / contacts

1. Starszy Zboru / Head Elder:

Henry Wawruszak

Starszy Zboru / Elder:

Josh Stadnik

Sekretarz Zboru / Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru / Church Treasurer

Wojtek Klauza

Starsi Diakoni / Leading Deacons

Marek Fikiert

Barbara Ostrowska

Księgarnia Zborowa / Local ABC

Marzena Kania

Szkoła Sobotnia / Sabbath School

Damian Wasilewski

Marek Smalec

SAFE PLACES

Estera Klauza

Służba Kobiet / Women’s Ministries

Ewa Jozwiak

Tabita / Tabitha Society

Violetta Czapnik

Usługi Społeczne / Community Services

Małgosia Kelly

ADRA Community Café & Relief Centre

Wojtek Klauza

church bulletin: Grace Jankiewicz, 0418 595 414, graciela6@gmail.com

Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** emailiem lub SMSem

Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS.

UWAGA! **Spóźnione ogłoszenia** są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

PLEASE NOTE: **Late notices** are welcome, but may have to wait until the following week to be published.

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka

M 0432 058 233

Associate Pastor: Josh Stadnik

M 0430 412 418



church news — 17 DECEMBER

Polish Seventh-day Adventist Community Reunion TODAY

17 December 2022

Sermons will be translated into Polish. There will be a lot of music and congregational singing.



Soup n' Bun after Divine Service

All cordially invited for a delicious soup and a bread roll + something yummy. Let's enjoy some good fellowship and spend quality time together before the afternoon program.



"CALORIE is a mean little creature that lives in your closet and sews your clothes tighter every night!" 😊



Church Board Meeting

Tuesday, 20 December @ 6:30pm

Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday **17 December**, ie. today.

—Marzena Kania, Church Clerk

Missed out on the Church Bulletin?

If you ever missed out on the printed version of Church Bulletin, please notify the Bulletin Secretary—Grace OR bro Henry, who will be happy to print a copy especially for you 😊



13th Sabbath Offering this quarter
— 31 December 2022

South Pacific Division

Details about 13th Sabbath projects can be found in the Sabbath School Pamphlet for the 4rd Quarter 2022.

Let us support the work of God, to which we have all been called.

Thanksgiving Service 2022

Saturday 31 December @ 6:00 pm

We will be able to spend the last moments of this year together at the Thanksgiving Service, which will take place on Saturday, December 31 at 6 pm. Dinner following the Service. Everyone is cordially invited.



where are our Pastors today?

Pr Roman i Pr Josh are worshipping with us today

Did you know ?

Red poppy is the national flower of Poland

These special flowers have medicinal, sentimental and cultural significance across Poland. Red poppies are a reoccurring theme in poems and folk songs.

They are also notably a symbol to remember those who passed away during WWI & WWII and one of love.

The petals are often used to create sought after dyes and oils used around the world. Red poppies also have several qualities used in natural medicine. <https://exploreandmore.org/blog>



Church Camp 2023 Phillip Island, February 10-12

Open to all members, visitors, friends and families.

This Camp will be an experience of a lifetime! A great weekend away from the hustle and bustle of city life! There'll be lots of fun and activities. A great weekend for all. Rest, relax and be inspired!

Weekend Package:

PRICES FOR FULL-TIME GUESTS,
3 DAYS / 2 NIGHTS

14 yrs + : \$183.70

9-13 yrs: \$137.78

3-8 yrs: \$91.85

Church Package Includes:

- Ensued & air-conditioned accommodation
- Fully catered beginning with supper on Friday through to lunch on Sunday
- Complimentary morning teas / afternoon teas / evening snacks
- Onsite activities & Qualified activity instructor

For more information and needed details — please contact Henry.

Attention:

We need to know the number of people willing to go to the camp. This will enable us to book a date. The condition is the minimum number of participants, which in our case is 55 people. The tentative date is February 10-12, so, please make the decision very quickly, or the date will run away!

If you decide to participate in the camp, please contact Henry.

see photos on page 8

Legalism says: "I messed up. God's going to punish me."

The Gospel says: "I messed up. I need to talk to God." —Unknown

WARNING!

Bible Usage Can Be Habit Forming...

Regular reading can cause loss of ANXIETY and FEAR; decreased appetite for LYING, CHEATING, STEALING, HATING, ANGER, JEALOUSY, and ENVY.

Symptoms include: Increased sense of LOVE, JOY, PEACE, COMPASSION, and CONTENTMENT.

If symptoms persist, just PRAISE THE LORD!

—Troy Nicholson

conference news:

INTRAVICON

News updates from around Victoria



Seventh-day
Adventist Church™

Victoria

IMPORTANT NOTICE:

The Conference Office and ABC will be closed for the holiday period and will reopen at the start of the New Year: Office & ABC closes: Thursday December 22, 2022 and reopens: Tuesday January 3, 2023

all Conference News can be found in the latest INTRAVICON:

[Please enjoy this latest edition of IntraViCon! \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference)

the link to subscribe to INTRAVICON :

<https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference>



Phillip Island Adventure Resort, 1175 Phillip Island Rd, 3922 COWES

Happy Birthday!

This week:

Ania Stęplewska 12.12
Sebastian Grochocki 13.12
Paweł Zacharzewski 16.12

Next week:

Brendan Kowalski 18.12
Paweł Romańczuk 19.12
Witek Wawruszak 19.12
Lucas Hanlon 24.12

